

Durch Nutzung dieser Website stimmen Sie der Verwendung von Cookies für Analysen, personalisierte Inhalte und Werbung zu. Weitere Informationen über Cookies finden Sie in unserer Datenschutzerklärung.

**Akzeptieren**

**Moabit** ÄNDERN

[Registrieren](#) [Anmelden](#)

**LOKALES VERANSTALTUNGEN MITMACHEN MARKTPLATZ SERVICE E-PAPER**

Berlin Bezirk Mitte Moabit Kultur Die Galerie „Kurt-Kurt“ startet zweijähriges Kunstprojekt mit neuer Ausstellung

MEDIENPARTNER **Berliner Morgenpost**

## Die Galerie „Kurt-Kurt“ startet zweijähriges Kunstprojekt mit neuer Ausstellung



„Meine Arbeiten sind bei aller Komplexität durch und durch verständlich.“ Borjana Ventzislavova (links) mit Simone Zaugg und Pfelder. (Foto: KEN)

Berlin: Kurt-Kurt |

**Moabit. Eine der 15 Geschichten beginnt so: „Hi, ich komme aus dem Kongo. Ich kam dieses Jahr im Februar.“ Der sie erzählt, heißt Lucian Peterca und kommt aus Rumänien. Er berichtet von der Flucht des afrikanischen Priesters nach England und seinem Leben dort. Dabei steht dem Erzähler das Wasser buchstäblich bis zum Hals.**

„We shall overswim“ heißt die multimediale Installation der jungen bulgarischen Künstlerin Borjana Ventzislavova im Geburtshaus von Kurt

Tucholsky in der Lübecker Straße 13. Dort haben Simone Zaugg und ihr Partner mit dem Künstlernamen Pfelder seit zehn Jahren ihre als „Projektraum“ bezeichnete Galerie „Kurt-Kurt“ für „Kunst und Kontext im Stadtlabor Moabit“. Ventzislavovas Video-Installation ist Auftakt der zweijährigen Kurt-Kurt-Ausstellungsreihe „Sans papiers – Das Leben ist eine Reise“. Als „sans papiers“ bezeichnet man in der Schweiz und in Frankreich Menschen ohne Status, ohne offizielle Papiere und Dokumente.

Die Idee für das Kunstprojekt in insgesamt drei Teilen erwuchs den Erfahrungen, die die beiden Kulturschaffenden in den vergangenen neun Monaten als unmittelbare Nachbarn des LAGESo gemacht haben. „Wir wollen dieser Situation auf einer künstlerischen Ebene begegnen“, so Simone Zaugg und Pfelder. Im Mittelpunkt stehe die Kunst, der künstlerische Dialog und die Zusammenarbeit auf Augenhöhe. Dank einer Förderung durch das Land Berlin und des Bezirks werden Künstler und Besucher im „Kurt-Kurt“ aufeinandertreffen, weil sie sich an Orten wie Damaskus, Aleppo oder Bagdad nicht mehr treffen können.

Den Anfang der Reihe macht Borjana Ventzislavova, die in Wien und Sofia lebt und arbeitet. In ihrer bis 11. Juni in Moabit präsentierten Arbeit sind auf Bildschirmen Menschen im Wasser zu sehen, die in ihrer Muttersprache die Flucht- oder Migrationsgeschichte eines anderen erzählen. Die Installation ist schon 2008 entstanden, lange vor der Flüchtlingskrise, aber von frapperender Aktualität. Über Kopfhörer an den einzelnen Stationen kann man die Geschichten auf Englisch hören oder im vorderen Raum des „Kurt-Kurt“ in Booklets auf Deutsch. Ab 21 Uhr werfen Projektoren die Videos auf die Schaufenster des „Kurt-Kurt“ und des gegenüber liegenden „Open Space LS 43“. **KEN**

**Die Ausstellung „We shall overswim“ kann man noch bis 11. Juni besichtigen. Das „Kurt-Kurt“ ist donnerstags bis sonnabends von 16 bis 19 Uhr und nach Vereinbarung unter 39 74 69 42 oder per E-Mail [info@kurt-kurt.de](mailto:info@kurt-kurt.de) geöffnet. Weitere Informationen auf [www.kurt-kurt.de](http://www.kurt-kurt.de).**



**Gefällt mir** 0

**Beitrag einbetten** auf anderen Webseiten

[Senden](#)



Beitrag eingestellt von **Karen Noetzel** aus Schöneberg am 07.06.2016

**Folgen**

**7 Leser**

direkt: 6  
über Links: 0

über Suchmaschinen: 1  
über soziale Netzwerke: 0

**Wo?**



**Kurt-Kurt**  
Lübecker Str. 13 | 10559 Berlin

**Weitere Beiträge zu den Themen**

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Ausstellung in Moabit | (59)   |
| Ausstellung           | (1372) |
| Flüchtlinge in Moabit | (130)  |
| Flüchtlinge           | (952)  |
| Flucht                | (34)   |
| Migration             | (15)   |
| Kurt-Kurt             | (2)    |
| Simone Zaugg          | (2)    |
| Borjana Ventzislavova | (1)    |
| Pfelder               | (1)    |

**Weitere Beiträge aus Moabit**

**Kalender zur Flüchtlingsarbeit** Berlin. Das Netzwerk „Blaues Herz“ möchte einen Monatskalender...

**Puppentheater in der Kirche** Moabit. Nicole Gospodarek erzählt am 18. Juni um 15.30 Uhr in...

**Integrationspreis ausgeschrieben** Mitte. Die Bezirksverordnetenversammlung (BVV) lobt auch in...

**Ist den Wohnungslosen noch zu helfen? Debatte über Gästehaus...** Moabit. Wie es mit den verbliebenen 22 Männern im ehemaligen...

SCHREIBEN SIE EINEN KOMMENTAR ZUM BEITRAG:

Schon dabei? Hier anmelden!

Link einfügen

Empty text box for comment input.

Spam und Eigenwerbung sind nicht gestattet. Mehr dazu in unserem Verhaltenskodex.

Kommentar speichern

LESEN SIE AUCH



„Wir wollen den Titel“: Deutsches Team fiebert der...

von Michael Nittel

HUNDETAG IM TIERPARK: ORIGINELLE HUNDEFOTOS GESUCHT

Berlin. Am 26. Juni von 10 bis 18 Uhr dreht sich im Tierpark Berlin, Am Tierpark 125, wieder alles um den Hund. Beim Hundetag erwartet Hunde und Halter ein...



MEIN „GEHEIMES“ GRILLREZEPT: UNSERE LESERREPORTER-AKTION IM JUNI

Berlin. Heutzutage ist Grillen ein Fest. Lassen Sie uns an Ihrem Tisch Platz nehmen! Verraten Sie uns Ihr „geheimes“ Grillrezept! Es geht um Geschmacksexplosionen und...



AKTUELL BELIEBT



Hummeln im Hintern: Bernd Petzold liebt es bodenständig und... Berlin. Jemand, der Hummeln im Hintern hat, so heißt es,...



Zehn Jahre Hauptbahnhof Berlin: Bahn feierte Jubiläum mit... Moabit. Mit einem Festakt und einem buntem Volksfest hat...

Sternfahrt mit dem Fahrrad Berlin. "Fahr Rad in Berlin!" lautet das Motto der 40....

Seit zehn Jahren gibt es die Bahnmissionsmission im Hauptbahnhof Moabit. Gleichzeitig mit dem Hauptbahnhof feierte am 28....

BSR macht Parks sauber: Pilotprojekt in Grünflächen... Mitte. Seit dem 1. Juni reinigen BSR-Putzkommandos zwölf...



„Wir wollen den Titel“: Deutsches Team fiebert der... Berlin. Am Freitag, 10. Juni, wird die...

Endlich online: Erste 100 Hotspots wurden jetzt in Berlin... Mitte. Kostenlos surfen im Café oder auf öffentlichen...



Zwei Meistertitel – kein Aufstieg: TISC verzichtet auf... Moabit. Die Basketballerinnen vom Tiergarten ISC (TISC)...

Fünfte Ausgabe der Moabiter Energietag in der Universal... Moabit. Auch in diesem Jahr veranstaltet das...



Die Galerie „Kurt-Kurt“ startet zweijähriges Kunstprojekt... Moabit. Eine der 15 Geschichten beginnt so: „Hi, ich komme...

VERLAG

Werben mit uns

Jobs & Karriere

Kontakt

Rechtliches

Mediadaten  
Print-Werbung  
AGB Anzeigekunden

Werbeberater  
Zeitungsverteiler

Schreiben Sie uns  
Anfahrt  
Redaktion

Nutzungsbedingungen  
Verhaltenskodex  
Datenschutz  
Impressum

Mobile Webseite

© Berliner Wochenblatt Verlag GmbH 2015. Alle Rechte vorbehalten  
Powered by Gogol Publishing 2002-2016 – Dieses Nachrichtenportal und die gedruckte Zeitung werden mit Gogol Publishing produziert - dem einfachen Redaktionssystem für Anzeigenblätter und Lokalzeitungen.